

华泰财险附加“承保合同”定义条款

兹经双方同意并约定，保险合同适用下述定义：

“承保合同”是指：

- （一）场所租约；
- （二）铁路测线协议；
- （三）任何车辆或铁路通道的通行或者特许协议；
- （四）根据法令规定和/或合同约定对市政当局的赔偿责任；
- （五）电梯维护协议；或
- （六）任何其他合同或协议中与被保险人经营业务有关的那部分规定。根据该部分规定，被保险人承担另一方对第三方个人和组织的“人身损害”或“财产损失”的民事侵权责任。民事侵权责任是指在不存在任何合同或协议情况下，依照法律规定所要承担的责任。

G41 AMENDMENT OF INSURED CONTRACT DEFINITION

It is hereby understood and agreed that DEFINITION 9. “Insured Contract” is deleted in its entirety and replaced with the following:

“Insured Contract” shall mean:

- a. lease of premises;
- b. a sidetrack agreement;
- c. any easement or license agreement;
- d. any obligations required by ordinance and/or contract to indemnify a municipality;
- e. An elevator maintenance agreement; or
- f. that part of any other contract or agreement pertaining to your business under which the “insured” assumes the tort liability of another party to pay for “bodily injury” or “property damage” to a third person or organization. Tort liability means a liability that would be imposed by law in the absence of any contract or agreement.